

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 125/126 (1945)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Gegründet 1886

# ED. BRUN, WÄDENSWIL

Telephon 956.802

Telegramme: Brun

Aelteste Spezialfabrik für Härte-Löt-Schweissprodukte, Autogen-Zusatzmaterialien, Lager-Kühlfette, Lager-Kühlöl, Technische Öle und Fette  
 Öl-Import en gros — Verlangen Sie Vertreterbesuch



VERTRIEB DURCH: SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE

**OMS** -Kläranlagen A.-G., Zürich 2 **Albisstrasse 26**  
 Telefon 45 16 47  
 Zentralkläranlagen Hausklärgruben  
 das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung

KRIENS  
**Bell**

**Wasserturbinen**  
**Hebezeuge**  
**Rangier-Spille**

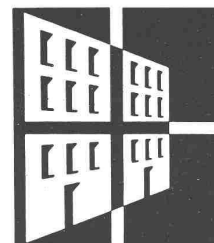
A.-G. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens-Luzern

Heizung und Lüftung



Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft  
Abt. Zentralheizungen Winterthur u. Filialen

# GÖHNER TÜREN + FENSTER



67 NORM-Typen. Verlangen Sie  
den Spezial-Katalog von Ernst  
Göhner AG. Zürich  
Telephon (051) 24 17 80

Zum Artikel

## „Elektrische Graastrocknung in der Schweiz“

in dieser Nummer:

Als Lieferanten bewährter Trocknungsanlagen u. -Einrichtungen empfehlen sich

### U. AMMANN AG., Maschinenfabrik, Langenthal

**Bandtrockner bis 1000 kW Anschlusswert**

für landwirtschaftliche und Molkerei-Genossenschaften usw.

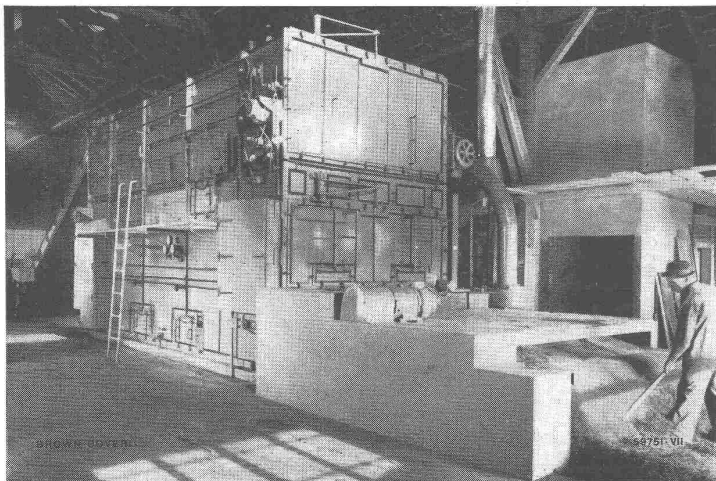
**Hurdentrockner 15 bis 50 kW**

für Gutsbetriebe, Gemeinden usw., geeignet für Gras, Gemüse, Obst, Körner etc.

### W. & O. GERICKE, Dipl. Ing., Zürich 5

**„Gericke“ Gross- und Kleintrockner**

für Landwirtschaft und Industrie



Grossgrastrockner-Anlage, Grastrocknungs-Genossenschaft Burgistein, Kt. Bern

**Grossgrastrockner** mit Wärmerückgewinnung; sparsamer und wirtschaftlicher Betrieb. Trockengrasproduktion 200 bis 400 kg/h. Elektrischer Anschlusswert 600 kW.



**Universal-Trockner** mit Wärmerückgewinnung; kleiner Stromverbrauch. Tagesproduktion 50 bis 90 kg Trockengras oder 200 bis 300 kg grünes Gemüse oder Obst. Elektrischer Anschlusswert 10,5 kW. Spannung 880 V.

**A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern und Lausanne

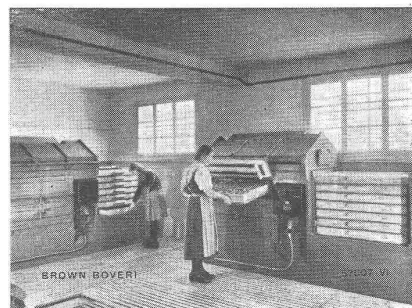
Wärmerückgewinnung spart Strom und gewährleistet rationelle Trocknung!

Mit BROWN BOVERI

# Grastrockner

hochwertiges, eiweissreiches  
Krafftutter!

Zwei elektrische Universal-Trockner, Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Gontenschwil, Kt. Aargau



## Einsatz- und Vergütungs-Stähle für Konstruktionsteile

Unsere unlegierten Konstruktionsstähle gemäss VSM «St.C.-Reihe» eignen sich besonders für Einsatzhärtung, Vergütung und direkte Härtung.

Geben Sie uns bei Ihrer Anfrage bitte genaue Angaben über Verwendungszweck und Verarbeitungsweise, damit wir die richtige Qualität und Härtestufe bestimmen können.



AKTIENGESELLSCHAFT  
DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE  
LUZERN

Spezielle Verwendungszwecke:  
Textilmaschinenbau,  
Fahrrad-, Automobilindustrie,  
Messinstrumente- und Zählerbau,  
allgemeiner Maschinenbau

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
**A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN** GEGR. 1854  
 TEL. 538 01 und 02

## W. STÄUBLI

Ingenieur

**ZÜRICH**

Grubenstrasse 2 bis 4

Unternehmung für Holz-,  
Wasser- und Grundbau

**Pfählungen**

**Spundwände**

**Wasserhaltungen**

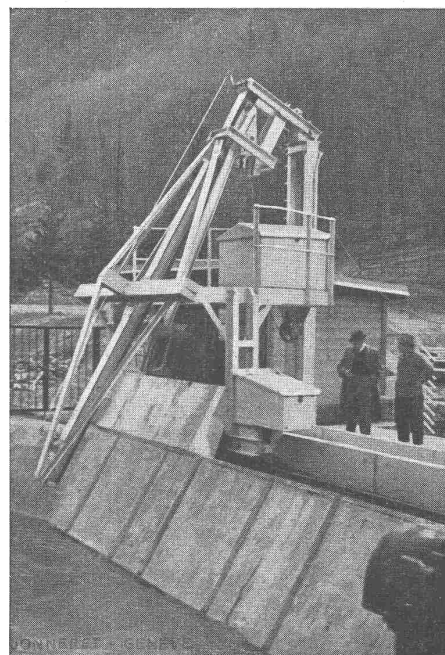
**Taucherarbeiten**

**Seewasserleitungen**

**Grundwasserfassungen**

**Grundwasserabsenkungen**

**Ingenieur-Holzbau**



Maschinenfabrik

**JONNERET FILS AINÉ**

Gegründet 1850 GENÈVE Telephone 553 94

SPEZIALITÄT:

**Rechenreinigungsmaschinen**

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für  
Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruck-Werken

Kostenlose Beratung u. Ausarbeitung v. Projekten

**JOH. MÜLLER**

Fabrik für Zentralheizungen

Aktien-Gesellschaft

Rüti (Zch.) Filiale in Zürich



Warmwasser- und Dampfheizungen

Fußboden- und Decken-Strahlungsheizungen

Abwärmeverwertungsanlagen

Mechanische Wäschereien

Entnebelungsanlagen

Holzvergaser

Elektro-Wärmespeicher

Boiler- und Öltankanlagen

Heißwasserheizungen

Luftheizungen

Warmwasserversorgungen

Kochküchenanlagen mit Dampf-

oder Heißwasserbetrieb

Elektro-, Wasser- und Dampfheizkessel

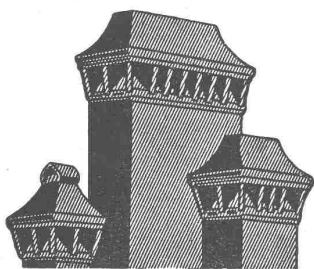
Gewächshausheizungen

Pumpenheizungen

Ventilationsanlagen

Klima-Anlagen





## „Spezial“-Rauch-Absauger

mit der neuen patentierten Tunnel-Abdeckung

..... sorgt für guten Zug und rationelle Verbrennung.  
Guter Kaminzug spart Holz und Kohlen!

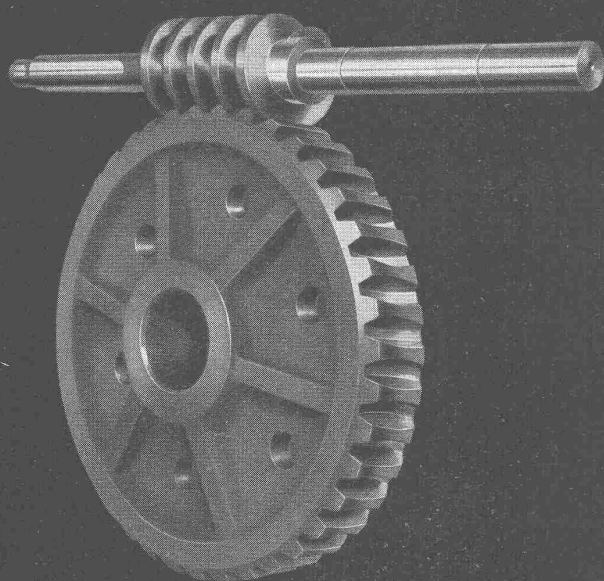
**Spezialbeton A.-G.**



**Staad (St. Gallen)**

TELEPHON 41934

## ZAHNRÄDERFABRIK



**Sauter/Bachmann & Cie**  
**Netstal/Gl.**

ANNEN

**Tief-**  
**Bohrungen**  
für Wasser-  
gewinnung u.  
Boden-Unter-  
suchungen  
Filterbrunnen

**E. BOSSHARD & Co**

**ZÜRICH 1**

AM SCHANZENGRABEN 41

**SWISS-  
BALLA**

die besten  
Zeichenmaschinen

Gross-Firmen schreiben uns  
für rationelles Arbeiten  
nur die SWISS-BALLA  
Schweizerfabrik  
sofort lieferbar

**GRAB & WILD AG**  
**ZÜRICH**

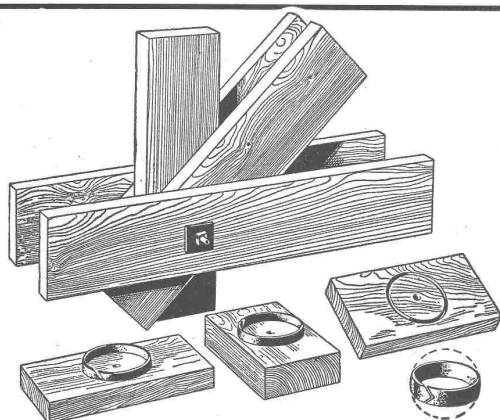


Standard-  
Modelle, sowie  
Klein-Zeichen-  
maschinen

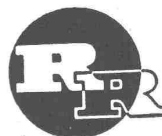
**BAU-MESSE  
BERN**  
Gurtengasse 3

Architekten  
besucht unsere  
stets an neuen Zu-  
wendungen berei-  
cherte Ausstellung

*Inserate sind Wegbereiter*  
neuer Geschäftsbeziehungen



RINGDÜBEL + PATENT  
Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**

Holzkonstruktionen

**Hallen**  
**Fabrikbauten**  
**Treppenbau**

**Zürich - Oerlikon**

Schwamendingerstr. 75

Telephon (051) 46 82 25

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 23 54 26 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 153 **Chemo-Techniker.** Ostschweiz. S. 17. März.  
 321 **Maschinen-Techniker** (Technikum), mit Praxis im Kessel- u. Apparatebau für Chemische Industrie. Nordwestschweiz.  
 367 **Dipl. Elektro-Ingenieur ev. -Techniker,** für Verkaufsabteilung der Textil-Industrie. Ostschweiz.  
 369 **Konstrukteure,** mit Praxis im allgem. Maschinenbau, für Chemische u. Nahrungsmittel-Industrie. Ostschweiz.  
 371 **Maschinen-Ingenieure od. -Techniker,** mit Sprachkenntnissen, für Offertenbearbeitung. Kenntnisse im Hebezeugbau erwünscht. Bald. Nordwestschweiz.  
 375 **Technicien en chauffage centraux.** Entrée de suite. Suisse romande.  
 379 **Dipl. Maschinen-Techniker,** in Techn. Bureau, für Mittel- u. Klein-Präzisionsmaschinenbau. Baldigst. Zentralschweiz.  
 381 **Ingenieur od. Techniker,** mit kaufmännischen u. juristischen Kenntnissen, als Leiter eines Verbands-Sekretariates. Perfekt deutsch, französ., mögl. italienisch. Zürich.  
 383 **Elektro-Techniker,** für Bureau, Prüfstand, Kontrolle. Kenntnisse von Schalt-Apparaten, Schutzrelais, Messinstrumenten. Baldigst. Zentralschweiz.

- 385 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker,** mit Praxis auf Schaltanlagen, Transformatorstationen u. elektr. Zentralen, für Projektierung von elektr. Anlagen u. a. m. Ostschweiz.  
 387 **Techniker,** als Kalkulator. Baldigst. Nordwestschweiz.  
 389 **Techniker,** für Zeitstudien u. Vorkalkulationen im allgem. Maschinenbau. Italienisch erwünscht. Baldigst. Tessin.  
 391 **Dipl. Maschinen-Techniker,** als Betriebs-Techniker, für Dampfanlagen. Ost-Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 550 **Hochbau-Techniker,** für Bureau. Baldigst. Kt. Bern.  
 552 **Tiefbau-Techniker od. Kultur-Ingenieur ev. Geometer-Kandidat,** für Meliorationsarbeiten mit anschliessender Grundbuchvermessung. Ostschweiz.  
 554 **Hochbau-Techniker,** für Kostenvoranschläge u. Bauführung. Ostschweiz.  
 556 **Eisenbeton-Techniker.** Baldigst. Westschweiz.  
 560 **Hochbau-Techniker,** für Werkpläne. Sofort. Zürich.  
 562 **Hochbau-Techniker,** für Bureau. Baldigst. Südostschweiz.  
 566 **Hochbau-Techniker,** für Ausführungs- u. Werkpläne. Sofort. Zentralschweiz.  
 570 **Dipl. Tiefbau-Techniker,** für Wasserversorgung, Projekte u. Bauführung. Sofort. Zentralschweiz.  
 572 **Hochbau-Techniker,** für Bureau. Baldigst. Zentralschweiz.  
 574 **Dipl. Hochbau-Techniker,** für Planbearbeitung. Sofort. Zürich.  
 576 **Tiefbau-Techniker,** für Strassenprojekte u. Tiefbauarbeiten. Bald. Ostschweiz.  
 578 **Dipl. Tiefbau-Techniker,** mit Praxis im allgem. Tiefbau. Ostschweiz.  
 580 **Hochbau-Techniker,** für Bureau. Zürich.  
 582 **Hochbau-Techniker,** für Bureau u. Bauführung. Eintritt Mitte Juni 45. Ostschweiz.  
 584 **Bau-Ingenieur,** für Planbearbeitung, Terranaufnahmen etc. Bewerber französ. Muttersprache. Baldigst. Westschweiz.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

### INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

## GEMEINDE KÜSNACHT

Zufolge Hinschied des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

## GEMEINDE-INGENIEURS und Betriebsleiters des Wasserwerkes

der Gemeinde Küsnacht-Zch. neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Entsprechende theoretische Vorbildung, längere praktische Tätigkeit in ähnlicher Stellung. Grundbuchgeometer-Patent erwünscht.

**Besoldung:** Fr. 7400.— bis 11000.— zuzüglich Teuerungszulagen. Pensionsversicherung.

Anmeldungen mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo, sowie unter Angabe des Eintrittstermins bis zum 1. Juni 1945 an das Gemeindepräsidium Küsnacht zu richten. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Küsnacht, den 3. Mai 1945.

GEMEINDERAT KÜSNACHT.

## STELLEN-AUSSCHREIBUNG

Die Stelle eines

## HOCHBAUTECHNIKERS

auf dem Bauinspektorat der Gemeinde Muri bei Bern wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikumsbildung und mehrjährige Praxis auf Bureau und Baustelle, wenn möglich auch im städtischen Tiefbau.

**Besoldung:** Besoldungsklasse IV, Fr. 5400.— bis 6600.— nebst Teuerungszulagen.

Stellenantritt nach Vereinbarung, wenn möglich am 1. Juli 1945. Handschriftliche Anmeldungen mit Zeugnisabschriften, Ausweise über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind bis Ende Mai 1945 an den Vorsitzenden der Baukommission Herrn J. U. Siegenthaler, Domänenverwalter in Muri bei Bern zu richten. Persönliche Vorstellung hat nur auf Einladung zu erfolgen.

DIE BAUKOMMISSION MURI BEI BERN.

*Stetige Werbung gewinnt an Gedächtniswert*

## Ostschweizerisches Etablissement der Textilbranche

SUCHT

## BETRIEBSTECHNIKER

IN DAUERSTELLUNG

**Aufgabenkreis:** Rationelle Führung der ausgedehnten Betriebsanlagen, wie Wehr-, Kanal- und Turbinenanlage, Elektrizitätserzeugung und Verteilung, Wärmeerzeugung, Abwärmeverwertung. Leitung der Werkstätten, Ausführung leichterer Konstruktionen und Zeichnungen.

**In Betracht kommt:** Maschinen-Techniker mit guten theoretischen Grundlagen möglichst auch auf elektrischem Gebiet, genügende praktische Erfahrung in Werkstatt und Betrieb.

**Geboten werden:** Sehr interessantes Arbeitsgebiet, liberale Bereitstellung der Mittel zur Lösung der gestellten Aufgaben, gute Salärrierung, komfortable Wohnung mit Garten.

**Betriebsgrundsatz:** Das Unternehmen ist bestrebt, das Zusammenwirken innert der Betriebsgemeinschaft im Sinne der bewährten Grundsätze der HH. Prof. Carrard und Dr. M. Schiesser zu verwirklichen. Dieselbe Einstellung müsste auch von einem Bewerber vorgesezt werden können.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Lichtbild, die diskret behandelt werden, Gehaltsansprüche, Eintrittstermin, beliebe man zu adressieren unter Chiffre Z. K. 4699 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Per sofort gesucht, gut ausgewiesener

## BAULEITER und BAUFÜHRER

für die örtliche Leitung eines Kraftwerk- und Leitungsbaues. — Ferner suchen wir einen tüchtigen

## TIEFBAUZEICHNER

Offerten mit Angabe über Eintritt und Saläransprüche sind zu richten unter Chiffre O 9351 Z an Publicitas Zürich.

**BAUAMT I****Stellen-Ausschreibung**

Beim Tiefbauamt der Stadt Zürich ist die Stelle eines

**DIPL. BAUINGENIEURS**  
(Assistenten)

sobald zu besetzen. Bauingenieure, die über gründliche Ausbildung und Baupraxis auf dem Gebiete des städtischen Strassen-, Brücken- und Kanalisationsbaues verfügen, wollen ihre handschriftliche Anmeldung mit der Aufschrift «Assistentenstelle beim Tiefbauamt» unter Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches und unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum 15. Juni 1945 an den Vorstand des Bauamtes I der Stadt Zürich, Amtshaus V, richten. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung zu erfolgen.

Zürich, den 15. Mai 1945.

DER VORSTAND DES BAUAMTES I.

Preiswert abzugeben, gut erhalten

**1 Universal-Tachymeter (Repetitionstheodolit)**

führende italienische Marke «Filotecnica Milano», zwei Zentral- und ein Winkelokular, Fernrohr Ø 35, lang 300 mm mit Reiter-Libelle, Beleuchtung und Fadenkreuzeinsätzen, Silbergradienten Ø 130 mm mit Doppellupen, leicht justierbarer Kippachse, Repeaterplatte mit Gradientenkompass, Stativ u. magnetischem Schirm. Kastengröße 16/33/33 cm. Offerten unter Chiffre B. M. 5472 an Mosse-Annoncen A.-G., Basel I.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft auf Architektur-Bureau in Luzern tüchtigen, strebsamen

**HOCHBAU-TECHNIKER**

für Bureau und Bau, Dauerstelle. Handgeschriebene Angebote mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsanspruch unter Chiffre Z. S. 4769 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.



**Glasdächer MEMA Oberlichter**

**Siegfried Keller & Co. Wallisellen - Zch.**

Tel.  
(051) 93.21.14

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc. Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86

**STADT OLTEN**

Zufolge Rücktritt des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

**BAUVERWALTERS**

der Stadt Olten neu zu besetzen.

**Dipl. Architekt E. T. H. od. Hochbautechniker**

Anforderungen: Entsprechende theoretische Vorbildung und längere praktische Tätigkeit.

Besoldung: Fr. 8000.— bis 11000.— zuzüglich Teuerungszulagen. Pensionsversicherung.

Anmeldungen mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften zu richten an *Ammannamt der Stadt Olten*. Anmeldefrist bis 5. Juni 1945. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Olten, den 15. Mai 1945.

AMMANNAMT DER STADT OLTEN.

**ARCHITEKT**

für Entwurf und Detail gesucht auf Architekturbureau der Ostschweiz. Bei Konvenienz Dauerstellung. Eintritt wenn möglich sofort oder auf 1. Juni. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angabe von Referenzen unter Chiffre Z. N. 4681 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Bureau d'architecture à Sion cherche

**DESSINATEUR**

très expérimenté dans plans d'exécution, devis et chantier. Entrée immédiate ou à convenir. Faire offre avec prétention, curriculum vitae et certificats sous chiffre Z. O. 4682 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Jüngling aus gutem Hause, der 3 Jahre Sek.-Schule u. 1 Jahr Oberreal-Schule besuchte, wünscht Stelle als

**Bauzeichner-Lehrling**

Offerten an K. Schlachter, Sek.-Lehrer, Arbenzstr. 12, Zürich 8, Telefon 32 04 97.

**VERZINKEREI PRATTELN A.-G.**  
**PRATTELN** (BASELSTADT)

GEGR. 1897 - TEL. 6 00 22

Die anerkannt leistungsfähigste Verzinkerei der Schweiz

SPEZIALABTEILUNG: **Teerung, Bituminierung und Be-  
jutung** von Gas- und Wasserleitungs- und Stahlmuffen-  
röhren bis zu 15 m Länge

**Revisionen** von Benzin-, Diesel- u.  
Gasmotoren. Aussen- und Innenbordmotoren.

**Spezialität:** Reparaturen von Einspritzventilen,  
Brennstoffpumpen und Zündapparaten jeden Fabr.  
DEUTZ und PENTA-Original-Ersatzteile. SCHMIERÖLE

**HANS F. WÜRGLER, INGENIEURBUREAU**  
Zürich-Albisrieden, Spiserstrasse 42, Tel. 23 41 09





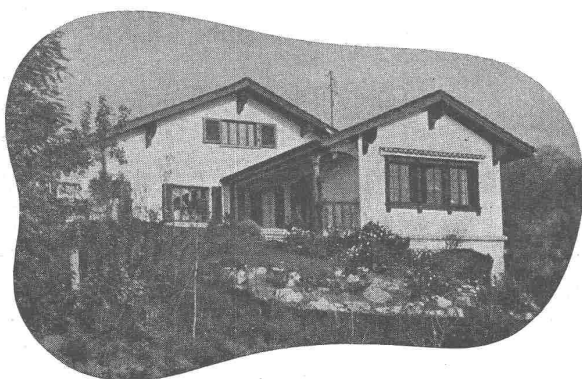
# Dachpappen

in bewährter Qualität

**MEYNADIER**

MEYNADIER & CIE. A.G. ZÜRICH  
Vulkanstrasse 110 Telephon 25 52 57  
Bern, Seidenweg 24, Tel. 3 75 39

Lothse SWB



Ein Zeichen von Qualität  
und Behaglichkeit: mit

# ISOVER

isoliertes Haus

Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich

**GLASFASERN A.-G.**

Nüschelerstr. 30

**ZÜRICH**

Tel. 27 44 46